

Contract de furnizare



1. Părțile contractante

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse,

Între,

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3, cu sediul în București, Str.Parfumului, nr.2-4, sector 3, telefon/fax 0372.126.100/ 0372.126.101, cod fiscal 16762836, cont RO68TREZ24A685050200301X deschis la Trezoreria Sectorului 3, reprezentată prin doamna MIHAELA UNGUREANU, având funcția de Director General și Director General Adjunct Economic – CARMEN OLARIU, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

S.C. SWEET BREAD S.R.L., cu sediul în București, Str. Electronicii, nr 19, Sector 2, , înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. [redacted] cod fiscal nr. 34861587, având contul nr. [redacted] deschis la Trezoreria Sector 2, , tel.021.2525274, reprezentată legal prin Dl.Murat Aytekin, având funcția de Administrator, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului**- prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine**-locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. **destinație finală**- locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră**-reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, carese află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau

orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. *zi*- zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 -În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 -Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze și să livreze produse de panificație (COD CPV 15811100-7 pâine), în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătitibil furnizorului de către achizitor conform anexei este de **83.618,26 lei** cu TVA, din care T.V.A. 6.904,26 lei, respectiv **76.714,00 lei** fără TVA și include livrarea produselor la sediile achizitorului, care vor fi aduse la cunostința furnizorului ulterior.

5. Durata contractului

5.1 - Durata prezentului contract este de la data semnării acestuia și până la 31.12.2020.

5.2 - Auctoritatea contractantă are dreptul de a prelungi durata contractului de furnizare pe o durată ce nu poate depăși 4 luni de la data expirării duratei inițiale de îndeplinire a acestuia, conf. art.165 din H.G. 395/2016 din 2 iunie 2016 . Dreptul achizitorului este condiționat de existența resurselor financiare alocate cu aceasta destinație.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) detaliile cumpărării directe din SICAP
- b) anexa nr.1
- c) caiet de sarcini

7. Obligațiile principale ale furnizorului

7.1 – Furnizorul se obligă să furnizeze produsele definite în prezentul contract, pe bază de comandă fermă primită de la achizitor.

7.2- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în detaliile la cumpărarea directă din catalogul electronic SEAP/SICAP.

7.3 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în perioada prevăzută în contract.

7.4. Furnizorul este pe deplin responsabil de transportul produselor conform comenzii, zilnic până cel târziu la ora 7,30 a.m., la adresele centrelor din subordinea autorității contractante.

7.5 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, ~~nume~~ mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele,

materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.6 – Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele alimentare prevazute în Anexa la prezentul Contract, în condiții de siguranță, igiena și sănătate.

7.7 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuiala furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1- Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2- Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta, în baza următoarelor documente: factura în original, certificate de calitate și valabilitate ale produselor livrate și avizele de expediție.

8.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului, respectiv 0.14% din prețul produselor nelivrate pe zi de întârziere.

9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.14% din plata neefectuată.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

10. Confidențialitate și Protecția Datelor cu Caracter Personal

Exceptând cazurile în care a fost obținut anterior acordul Executantului și Personalul acestuia nu va comunica niciodată altei persoane sau entități orice Informație Confidențială obținută în urma

executării contractului și de asemenea un va face publice recomandările formulate în cursul său ca rezultat al acestor



Conform Regulamentului (UE) nr.679/2016 al Parlamentului European și Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE(Regulamentul General privind Protecția Datelor), DGASPC Sector 3, dorește să vă informeze cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, în legătură cu anumite operațiuni desfășurate, în scopurile prevăzute mai jos.

10.1 Cu respectarea prevederilor Hotararii Consiliului Local Sector 3 nr. 121/28.03.2018 privind aprobarea unor măsuri de îmbunătățire a actului de transparență instituțională.

10.2 Scopul și temeiurile prelucrării

Această informare se referă la calitatea dumneavoastră de partener contractual al DGASPC Sector 3.

DGASPC Sector 3 prelucrează datele cu caracter personal menționate în Secțiunea 8.2 de mai jos în următoarele scopuri, pe baza temeiurilor legale indicate pentru fiecare dintre acestea

	Scop	Temei legal
1	Executarea contractului cu clientul, întreținerea relației contractuale	Interes legitim cu privire la derularea și executarea contractului
2	Comunicări prin telefon (apeluri și SMS), e-mail și corespondența comercială în scop de marketing	Interes legitim cu privire la comunicări comerciale în cadrul relației contractuale cu clientul până la manifestarea dreptului de opoziție/dezabonare
3	Îndeplinirea obligațiilor legale legate de declarațiile fiscale	Îndeplinirea obligațiilor fiscale

10.3 Categorii de date cu caracter personal

Datele cu caracter personal care vor fi prelucrate de către DGASPC Sector 3, în scopul menționat mai sus sunt cele obținute de la persoana vizată și vor acoperi următoarele:

	Scop	Categorii de date prelucrate
1	Executarea contractului cu clientul, întreținerea relației contractuale	Nume, Prenume, adresa de email, număr telefon, funcție în cadrul companiei, semnătura,
2	Comunicări prin telefon (apeluri și SMS), e-mail și corespondența comercială în scop de marketing	Nume, Prenume, adresa de email, număr telefon
3	Îndeplinirea obligațiilor legale legate de declarațiile fiscale	Nume, Prenume, serie și nr. Carte Identitate, CNP, adresa domiciliu, adresa de email, număr telefon

10.4 Destinatarii datelor cu caracter personal

Pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, DGASPC Sector 3, folosește serviciile mai multor parteneri contractuali. Unii dintre aceștia au calitatea de persoane împuternicite de operator cu prelucrarea datelor cu caracter personal, care desfășoară activități de arhivare și soluții IT, activează în sectorul de servicii financiare și își desfășoară activitatea comercială în România, iar acestora le pot fi furnizate datele dumneavoastră cu caracter personal pentru a fi folosite în limita obligațiilor pe care și le-au asumat față de DGASPC Sector 3. Datele cu caracter personal pe care noi le divulgăm către persoanele împuternicite de noi cu prelucrarea lor sunt limitate la minimul necesar de date cu caracter personal în vederea realizării serviciilor

respective și, totodată, le solicităm să nu folosească datele cu caracter personal în niciun alt scop. Depunem toate eforturile să ne asigurăm că toate entitățile cu care noi lucrăm stochează datele dumneavoastră cu caracter personal în condiții de siguranță și securitate. Putem furniza datele dvs cu caracter personal către alți parteneri contractuali, furnizori de servicii.

Unii dintre ei sunt terțe părți care nu au rolul de a prelucra datele cu caracter personal, dar pot avea acces la ele în vederea îndeplinirii obligațiilor lor sau în interacțiunea lor cu DGASPC Sector 3, după cum ar fi societăți de mentenanță tehnică, auditori financiari sau prestatori de servicii juridice.

Datele cu caracter personal menționate mai sus pot fi puse la dispoziție sau transmise unor părți terțe în următoarele situații:

- a) autorități publice, auditori sau instituții cu competențe în activități de control cu privire la activitățile sau activele DGASPC Sector 3, care solicită Direcției, să furnizeze informații, în baza obligațiilor legale care incumbă DGASPC Sector 3. Astfel de autorități publice sau instituții pot fi: Curtea de Conturi, Agenția Națională de Administrare Fiscală, Ministerul de Finanțe, Direcția Națională Anticorupție, unități ale Ministerului Afacerilor Interne.
- b) pentru îndeplinirea unei cerințe legale sau pentru protejarea drepturilor și activelor Direcției noastre sau ale altor entități sau persoane, după cum ar fi instanțele de judecată.
- c) părți terțe achizitoare, în măsura în care activitatea DGASPC Sector 3, ar fi (total sau parțial) transferată, iar datele cu caracter personal ale persoanelor vizate ar fi parte din activele reprezentând obiectul tranzacției.

De asemenea, pentru scopul prelucrării reglementat mai sus, putem furniza datele dumneavoastră cu caracter personal centrelor și serviciilor care fac parte din DGASPC Sector 3, companii care vor fi supuse instrucțiunilor Direcției, în ceea ce privește prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal.

10.5 Durata prelucrării

Vom stoca datele dumneavoastră cu caracter personal doar pentru perioada de timp necesară atingerii scopurilor prelucrării, așa cum sunt ele menționate mai sus, și cu respectarea reglementărilor legale în vigoare. În situația în care DGASPC Sector 3, va stabili că are un interes legitim sau o obligație legală pentru a continua prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în alte scopuri, veți fi informați în mod corespunzător.

10.6 Ce se întâmplă cu datele dumneavoastră cu caracter personal după ce prelucrarea încetează
După momentul în care durata prelucrării menționată mai sus expira și DGASPC Sector 3, nu mai are motive legale sau un interes legitim cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, datele cu caracter personal vor fi șterse în conformitate cu procedurile DGASPC Sector 3, care pot implica arhivarea, anonimizarea, distrugerea.

10.7 Refuzul prelucrării și consecințele sale

Datele cu caracter personal ne sunt necesare pentru derularea relației contractuale, iar un refuz al furnizării acestora poate atrage imposibilitatea executării contractului. În contextual comunicărilor de marketing, un refuz din partea dvs cu privire la furnizarea datelor va atrage sistarea acestor comunicări. În ceea ce privește datele necesare pentru îndeplinirea obligațiilor legale fiscale, un refuz privind furnizarea acestora, va atrage imposibilitatea aplicării regimului de livrare prevăzut de Codul Fiscal.

10.8 Securitatea prelucrării datelor cu caracter personal

DGASPC Sector 3, vă informează că evaluează și îmbunătățește în mod constant măsurile de securitate implementate în vederea asigurării unei prelucrări a datelor cu caracter personal în condiții de siguranță și securitate.

Clauze specifice

11. Recepție, inspecții și teste

11.1 La livrare, marfa va fi însoțită de certificatele de calitate, de valabilitate și avizul de expediție. Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta produsele pentru a verifica conformitatea lor cu certificatele de calitate, precum și cu specificațiile din anexele la contract și condițiile tehnice de calitate descrise în caietul de sarcini.

11.2 Inspecțiile și testările la care vor fi supuse produsele, cât și condițiile de trecere a recepției calitative sunt descrise în caietul de sarcini anexa la contract.

11.3 Recepția se va efectua la destinația finală a produselor, respectiv la centrele Achizitorului unde sunt livrate produsele detaliate la clauza 7.4., în prezența reprezentantului Furnizorului.

11.4. Recepția calitativă va cuprinde verificarea documentelor care însoțesc produsul și analiza parametrilor calitativi (senzoriali, fizico-chimici și microbiologici) ai acestuia.

11.5 Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului de a înlocui produsele refuzate, în aceeași zi, până la ora 12.

11.6. Dacă furnizorul nu reușește să înlocuiască produsele refuzate conform clauzei 15.5, Achizitorul poate procura produse similare din orice sursă, Furnizorul fiind obligat să suporte diferența dintre prețul stabilit prin contract și prețul de achiziție, dacă prețul de achiziție este mai mare decât prețul oferit de furnizor.

11.7 Termenul de valabilitate este termenul limită stabilit de producător, în care produsul poate fi consumat și în care acesta trebuie să-și mențină caracteristicile calitative prescrise. În condițiile de depozitare specificate în ST AS 878-96.

11.8 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12. Ambalare, transport și marcare

12.1 Furnizorul are obligația de a asigura, pe cheltuiala sa, transportul produselor până la destinația finală, indicată de achizitor.

12.2. Mijloacele de transport deținute și utilizate de furnizor pentru livrarea produselor trebuie să fie autorizate sanitar-veterinar de către organismele specializate.

12.3. Furnizorul răspunde de calitatea pâinii livrate, ambalarea corespunzătoare, amenajarea mijlocului de transport și încărcarea-descărcarea produselor fără să deterioreze ambalajul.

13. Documentele care însoțesc produsele

13.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectând Anexa 1 la contract și termenul comercial stabilit.

13. 2 - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- a) factura fiscală
- b) avizul de însoțire al mărfii
- c) certificatul de calitate și valabilitate al produselor livrate
- d) proces verbal de predare-primire semnat de ambele părți

13.3 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție al produselor.

14. Asigurări

14.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit, precizat în anexa la contract

15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Prețul contractului nu se ajustează .

16. Întârzieri în îndeplinirea contractului

16.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele înscrise în contract.

16.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă comanda fermă a achizitorului, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util, modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate urmând a se face cu acordul părților, prin act adițional.

16.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilaltepărți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești din România.

19. Limba care guvernează contractul



9.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

20. Comunicări

20.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21. Legea aplicabilă contractului

21.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

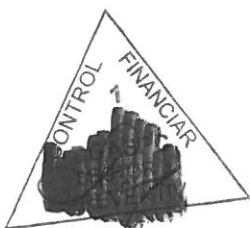
Achizitor,
D.G.A.S.P.C. , Sector

Director General,
MIHAELA UNGUREANU

Director General Adjunct Economic
CARMEN OLARIU

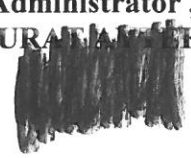
Director Executiv Direcția Juridică
VASILE DOBRANICU

Șef Serviciu Achiziții Publice și Urmărire Contracte
ELINA ȘTEFAN



Furnizor,
SC SWEET BREAD SRL

Administrator ,
MURATALEKIN



Anexa la contractul nr. /

Nr. crt.	Denumire produs	U/M	Preț Unitar	Cantitate contract	Valoare LEI fără TVA	Valoare LEI cu TVA
1	PÂINE ALBA CU SARE feliata 300 g.	BUC	1.10	68620	75.482,00	82.275,38
2	PÂINE ALBA FELIATĂ fara sare 300 g.	BUC	1.10	1120	1.232,00	1.342,88
TOTAL LEI FĂRĂ TVA					76.714,00	
TOTAL LEI CU TVA					83.618,26	

Achizitor,
D.G.A.S.P.C., Sector 3
Director General
MIHAELA UNCHIR
[Signature]
Director General Adjunct Economic
CARMEN OLARIU
[Signature]

Furnizor,
SC SWEET BREAD SRL
Administrator,
MURAT AYVAZ
[Signature]

Director Executiv Direcția Juridică
VASILE DOBRANIC
[Signature]

Șef Serviciu Achiziții Publice și Urmărire Contracte
ELINA ȘTEFAN
[Signature]

